SPARTHERM®
Feuerungstechnik

H_2O Foyers vitrés et appareils à accumulation

Le feu et l'eau…

… ces éléments nous accompagnent – depuis le début!

Le feu et l'eau ont d'abord permis la vie et l'existence et un développement de la civisation. Au premier abord, il n'y a pas plus opposé, mais sous une forme „apprivoisée": l'association intelligente permet d'utiliser efficacement l'énergie. Tout comme le feu au coeur de la terre crée des sources chaudes et des lacs, le feu de cheminée visible réchauffe l'eau froide d'un ballon tampon à l'aide de l'échangeur à chaleur intégré dansle foyer. Une fois chauffée l'eau est renvoyée vers le ballon et peut être alors utilisée pour chauffer les radiateurs du chauffage central ou le chauffage au sol, ou bien pour le bain ou la douche.

Une recherche intelligente, de haute compétence et une volonté de trouver des solutions durables, voila la base pour créer un système de chauffage efficient et écologique.

Les données qui persuadent:

- 25-80% de chaleur sur l'eau
- 78-86% de rendement
- Neutralité au niveau du CO_2

Non seulement le foyer sert à chauffer l'eau, mais en plus le foyer produit une chaleur agréable par rayonnement dans la pièce où il est installé, sans parler de l'atmosphère confortable du lieu.

Tant de technologie signifie un problème de place? Pas du tout!
Nos foyers vitrés équipés de la technologie H_2O, ne prennent pas plus de place qu'un appareil standard ou à accumulation de chaleur.

Est ce un investissement intéressant?
Cela dépend de plusieurs éléments. Mais si vous prenez soin d'installer un ballon de taille suffisante, en relation avec un chauffage central moderne, alors la comparaison avec un foyer «classique» est édifi ante, peut être pas sur une année, mais absolument rentable sur la durée d'utilisation moyenne du foyer.

Et il ne faut pas sous-estimer les autres avantages – le confort et la stimulation d'un feu visible, protégé et utile. D'autant plus qu'il vous permet de vous émanciper des coûts élevés des autres énergies.

Sommaire

Pages 02 - 09	Initiation à la technologie H_2O
Pages 10 - 11	Aquabox – La flexibilité
Pages 12 - 25	Varia – La fiabilité
Pages 26 - 29	Mini – Les compacts
Pages 30 - 35	Nova/Renova – Le traditionnel modernisé

Vous êtes arrivé dans la réalité!

Imaginez que votre eau chaude provient de votre appareil de chauffage au bois.

Impossible direz vous? Chez SPARTHERM si!
Etant donné qu'une grande partie de l'eau consommée chaque jour est de l'eau chaude, nous utilisons la ressource appareil de chauffage en conséquence. Avec une technologie de pointe nos foyers vitrés sont bien plus qu'une source de chauffage d'appoint.

Tout ce que vous faisiez jusqu'à présent avec de l'eau chaude, vous pouvez l'obtenir de votre foyer vitré à eau. Qu'il s'agisse d'un bain brûlant, d'une douche chaude ou de la chaleur cosy du chauffage au sol, votre foyer vitré peut vous fournir l'eau chaude nécessaire.

Tout particulièrement en cette période de diminution des stocks de matières premières, il est intéressant d'optimiser les différentes sources d'énergie. En cette période de changement climatique, produire de l'énergie tout en restant neutre en CO_2, c' est possible grâce au bois. Dans une période où le prix des énergies est à la hausse, économiser pour se chauffer est presque une obligation.
Avec le chauffage au bois et la technologie SPARTHERM!

Douche: 20l/mn - température de l'eau 39°C		
Heures	quantité chargée	durée de la douche
1	2,0 kg	8,4 min
2	4,0 kg	16,7 min
3	6,0 kg	25,1 min
4	8,0 kg	33,4 min
5	10,0 kg	41,8 min

Baignoire: 160l - Température de l'eau 39°C		
Heures	quantité chargée	nombre de remplissages
1	2,0 kg	1,1
2	4,0 kg	2,2
3	6,0 kg	3,3
4	8,0 kg	4,4
5	10,0 kg	6,5

Voici tout ce qu'un plus petit modèle vous apporte

Avec 2 kg de bois par heure, grâce à la chaleur par rayonnement dans la pièce, vous pouvez maintenir à 20°C une pièce de 40m² normalement isolée.

De plus avec l'utilisation d'un échangeur à chaleur, vous pourrez aussi soit:

- Augmenter la température de l'eau contenue dans un ballon de 300l en passant de 40°C 56,1°C
- Prendre une douche à 39°C pendant 8,4 mn
- Remplir une baignoire avec 160l d'eau à chauffée à 39°C

Ballon: 300l – Température de l'eau 40°C			
Heures	quantité chargée	Température	Δ/°C
1	2,0 kg	56,1 °C *	16,1 °C
2	4,0 kg	72,3 °C *	32,3 °C
3	6,0 kg	88,4 °C *	48,4 °C
4	8,0 kg	104,6 °C *	64,6 °C
5	10,0 kg	120,7 °C *	80,7 °C

* Température théorique dans le ballon lorsqu'il n'y a aucun utilisateur et pas d'intervention sur l'appareil de chauffage.

Température de la pièce: 20 °C; Température extérieure: -12 °C			
Quantité de bois	Surface habitable chauffée		
kg/h	**maison très bien isolée** (env. 40 W/m²)	**maison bien isolée ENEV2002** (env.55 W/m²)	**maison 1970-90** (env. 100 W/m²)
1,5	30 m²	21 m²	12 m²
2,0	40 m²	29 m²	16 m²
3,0	60 m²	44 m²	24 m²

Ceci est un exemple. Pour chaque maison un calcul individuel doit être effectué sur la base de la norme EN12831.

Voila comment on l'installe

Sur l'exemple succinct illustré ici, un chauffage central au gaz des années 70 est remplacé par une combinaison de chauffages solaire et au bois. La cheminée ouverte installée dans la salle à manger, est remplacée par un foyer vitré modèle Varia 1Vh H_2O XL, avec échangeur à chaleur. Pour les yeux, un foyer avec une grande vitre, **avec la capacité d'une vraie centrale thermique.**

Comme vous pouvez observer lors du déroulement progressif de l'opération, vous voyez que l'installation d'un foyer avec échangeur à chaleur est à peine plus contraignante que l'installation d'un foyer basique, et le foyer vitré s'intègre sans problème dans le système existant.

L'installation bien programmée, s'effectue rapidement et proprement, tout comme si il s'agissait d'une solution traditionnelle.

maison de 3 familles, du début des années 70.

la cheminée dans la salle à manger.

démontage de la cheminée et de la hotte.

plâtrage du mur en briques après la fin du démontage.

percement des trous dans le plafond de la cave pour le raccordement séparé de l'air à brûler, et pour les conduites de circulation aller et retour de l'eau.

le foyer est dans la salle à manger.

mise en place des tuyaux pour le raccordement à eau, et préparation de la sortie des fumées.

positionnement final du foyer, les raccordements sont placés sur les trous correspondants, le foyer peut être équipé.

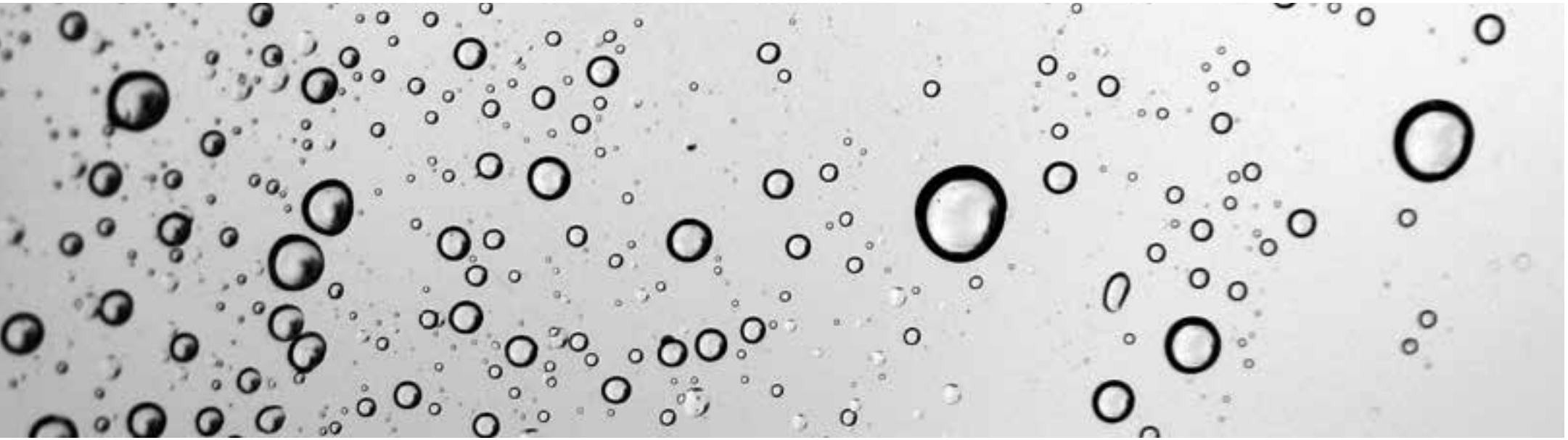
raccordement des conduites de circulation de l'eau.

installation du foyer vitré.

le raccordement au conduit d'évacuation des fumées est fait, l'ensemble peut maintenant être muré en briques.

l'habillage est précisément rectifié et contrôlé.

Le foyer terminé dans un habillage moderne.



Bien prévoir, c'est tout simplement mieux

Dans le passé, il n'y a pas si longtemps que ça, le chauffage d'une maison était très simple : un combustible, l'appareil adéquat et terminé. Aujourd'hui le coût de l'énergie et une sensibilisation croissante aux problèmes environnementaux font que les solutions simples sont de plus en plus rares. On rencontre de plus en plus souvent des combinaisons de différents systèmes de chauffage, toujours individuelles et adaptées à chaque situation particulière. Situation de la maison et style de construction.

Selon l'usage que vous souhaitez faire de votre foyer à eau, votre aquabox ou votre poêle de masse, que ce soit pour préparer de l'eau chaude ou pour soutenir le chauffage central, il en découle toujours des exigences variables pour la production et la répartition dede l'eau. La charge calorifique réelle de la maison est aussi un critère décisif en plus.

L'important c'est de définir vos vœux et ce que vous avez imaginé précisément lors d'un travail avec le revendeur installateur et le chauffagiste professionnel. Alors les professionnels pourrons définir une solution adaptée à votre mode de vie et d'habitation.

Il peut s'avérer nécessaire de calculer la charge calorifique précise de votre maison

- Car seul celui qui connait précisément le besoin énergétique de sa maison en période de pointe et aussi en moyenne, sait ce dont il a besoin. La norme EN12831 permet le calcul pour la surface donnée. Le calcul à nouveau,permettra de déterminer la quantité de bois nécessaire par jour et par an.

Quel est le mode de chauffage le mieux adapté à votre situation?

- Il doit être déterminé pour chaque cas, car il dépend du type de construction, mais aussi de vos habitudes de vie. Il est important d'avoir un large choix, pour évaluer la part de chaleur dans les pièces et celle sur l'eau dont vos avez besoin ce qui permettra une installation spécifi que.

Contrôle et maîtrise, votre contribution à la protection de l'environnement

- Plus la charge calorifique est élevée, plus il est important de contrôler électroniquement le réglage de la combustion de votre foyer vitré. Une régulation électronique augmente l'efficience, permet une économie sur la durée et joint de plus le confort et un soulagement confortable grâce au gain de temps lors de la combustion.

- Économisez du combustible

S-Thermatik, S-Thermatik pro ou S-Thermatik Global: un moyen simple, intelligent et confortable de faire du feu

La commande automatique de combustion, se charge de gérer précisément l'arrivée d'air de combustion, et garantit ainsi une combustion propre et un feu parfait. Cette option convient à tous les modèles de foyers à eau.

Fonctionnement automatique

- Reconnaissance automatique de l'action: allumage, ou fin de combustion, grâce à un capteur de température et un contact de porte.

Fonctionnement manuel

- En mode individuel, le réglage du flux d'air s'effectue à l'aide des touches de fonction de l'écran de contrôle.

Réglage manuel

- Se fait à la main en utilisant la main froide.

Commande de l'air de combustion ouvert

Commande de l'air de combustion fermé

Particularités de S-Thermatik

- Réglage automatique de l'apport d'air grâce au module de contrôle intégré dans le foyer.
- Répartition intelligente de l'air primaire et de l'air secondaire dans l'appareil, il ne s'agit pas seulement d'une simple réduction de la quantité d'air à brûler. Pas de trappe dans la buse.
- Les paramètres de combustion spécifi ques au foyer concerné sont programmés. L'indication une unique fois du type de foyer installé suffi t pour avoir le réglage adapté pour cet appareil.
- En cas de coupure de courant le foyer vitré peut continuer à fonctionner en toute sécurité.
- Tous les composants de commande sont accessibles par la chambre de combustion. L'affi chage du grand écran de contrôle et ses trois touches de fonction, est simple et lisible.

S-Thermatik Pro : Le contrôle de la combustion professionnel avec un écran tactile à affichage et plusieurs fonctions supplémentaires

S-Thermatik Global: Le contrôle de la combustión universel, convient pour chaque foyer. L'appareil est doté aussi avec un écran tactile à affichage et plusieurs fonctions supplémentaires

écran d'affichage du système S-Thermatik

S-Thermatik

S-Thermatik Pro/Global finition arrondie, inox

S-Thermatik Pro/Global inox

S-Thermatik Pro/Global blanc

S-Thermatik Pro/Global noir

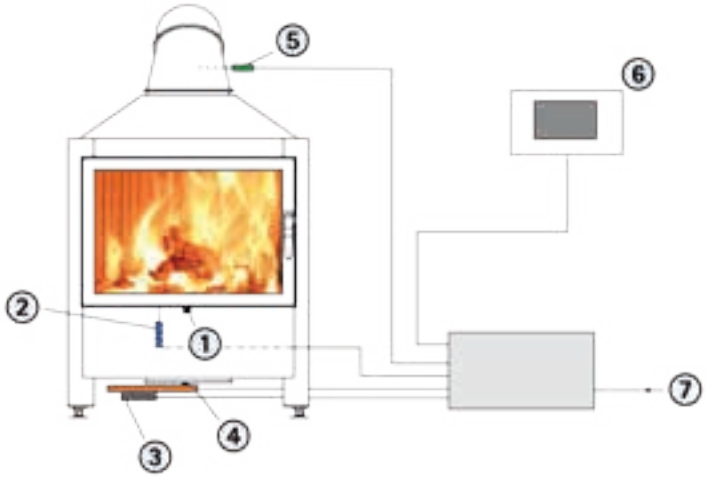


schéma de raccordement S-Thermatik Pro

1) tirette de réglage de l'arrivée d'air 2) capteur de contact de porte 3) Embrayage magnétique 4) servomoteur 5) capteur de température 6) module de controle avec écran 7) boitier rèpartiteur 230V AC raccordement au reseau electrique

Aquabox -

La boite magique.

Les Aquabox plaisent de par leur grande adaptabilité sur plusieurs foyés vitrés de dimensions différentes.

Nos Aquabox fonctionnent un peu comme les foyers vitrés gainés d'eau. La chaleur des fumées est récupérée dans un échangeur à chaleur à eau, et envoyée vers un ballon tampon, pour délestage du chauffage central.

Cela vous permet de favoriser votre production d'eau chaude, de soulager votre chauffage central ou en même temps d'apporter de la chaleur à d'autres pièces de l'habitation.

Varia 2Lh-4S avec Aquabox grande

Données techniques page 24

Vos avantages Aquabox:

- S'adapte sur beaucoup de modèles de foyers de formes et dimensions différentes. (autorisation via DIBt Nr.Z43 31 198).
- Rendement sur l'eau d'environ 25-40% de la puissance nominale
- Pas de trappe de visite gênante
- Nettoyage via la chambre de combustion
- Faible encombrement
- Ecologique
- Faible coût énergétique
- Puissance sur l'eau jusqu'à 7,5 kW

AQUABOX

Il existe deux modèles d'Aquabox avec différentes capacités.

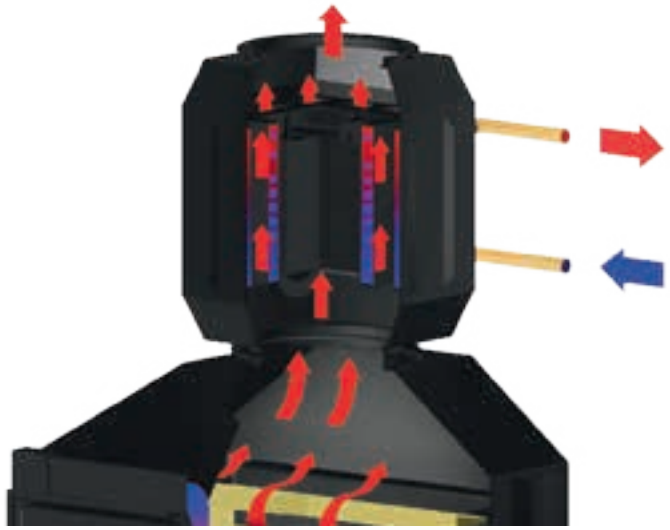
Les faits sont clairs:
Les Aquabox vous permettent d'économiser de l'électricité, du fuel ou du gaz tout en faisant des économies.

S BOX PETITE

10,5l Contenance

L BOX GRANDE

13,5l Contenance



Aquabox compatibilité

Quelle Aquabox conviendra à mon foyer vitré?

Les deux modèles d'Aquabox se différencient par leurs capacités et leur compatibilité avec les différents foyers. Le tableau suivant vous permettra de déterminer l'Aquabox qui conviendra à votre installation.

BOX PETITE 10,5l Contenance	
Mini	Mini R1V-51/57-4S
	Mini R1Vh-57-4S
	Mini Z1-51/57-4S
	Mini S-4S
	Mini Sh-4S
	Mini 2R-4S / 2L-4S
	Mini 2LRh-4S
Speedy	Speedy 1V-51/57
	Speedy 1Vh-51/57
	Speedy MR-51/57
	Speedy MRh-51/57
	Speedy R-51/57
	Speedy Rh-51/57
	Speedy M-51/57
	Speedy Mh-51/57
	Speedy K-51/57
	Speedy Kh-51/57
Varia	Varia 1V-100h-4S
	Varia 1V-100h
	Varia 2L-55h-4S / 2R-55h-4S
	Varia 2LR-55h-4S / 2RR-55h-4S
(L x P x H) en mm	362 x 362 x 465
Pression d'utilisation	jusqu'à trois bars
Poids à vide	51 kg

BOX GRANDE 13,5l Contenance	
Varia	Varia 1V-51/57-4S
	Varia 1V-51/57-3S
	Varia 1Vh-45/51/57-4S
	Varia 1Vh-45/51/57-3S
	Varia Sh-4S
	Varia Sh-3S
	Varia Ah-4S
	Varia Ah-3S
	Varia AS-4S-2
	Varia ASh-4S-2
	Varia ASh-3S-2
	Varia AS-2Lh-4S
	Varia AS-2Rh-4S
	Varia Bh-4S
	Varia Bh-3S
	Varia M-60h-4S
	Varia M-80h-4S
	Varia M-100h-4S
	Varia 2L-55-4S / 2R-55-4S
	Varia 2L / 2R
	Varia 2Lh-4S / 2Rh-4S
	Varia 2LRh / 2RRh
(L x P x H) en mm	362 x 362 x 545
Pression d'utilisation	jusqu'à trois bars
Poids à vide	65 kg

Il est aussi possible d'utiliser l'Aquabox petit modèle au lieu de l'Aquabox grand modèle.

Autorisation technique

Ce que cela signifie. Faut-il soumettre une demande officielle?

Les règlementations de construction définissent quel type d'appareil de chauffage peut être installé.

Les éléments de construction et les équipements lors d'installations et d'utilisation correctes, ne doivent pas mettre en danger la sécurité ni la santé.

Les règles de construction LBO indiquent quelles normes s'appliquent selon le matériau. Trois types de produits sont définis:

- Produits de construction réglementés répondent aux règles techniques ou s'en éloignent très peu.
- Les produits non réglementés sont vraiment peu conformes aux règles techniques ou il n'existe pas de règlementation pour ces articles, ni règle technique reconnue.
- Certains produits ne sont pas listés mais il existe cependant pour eux une réglementation technique.
- Les fabricants doivent prouver l'efficacité des produits de constructions non listés réglementés.
- Seul l'institut allemand pour la construction (DiBt) peut donner les autorisations, dispositif commun aux régions et länder.
- L'autorisation générale est révocable et donnée pour une période limitée , en général pour 5 ans.
- L'autorisation générale rend inutile les tests à l'unité. Les architectes et maîtres d'oeuvre peuvent créer, innover, planifier économiquement, et construire sans retard et sans les incertitudes liés à une certification unique.

Appareil certifié, c'est la sécurité et aussi des économies de temps et d'argent!

AQUABOX

Deutsches Institut für Bautechnik DIBt

(homologue allemand du CSTB)

Grande vitre, technologie reconnue, accumulation d'eau efficace

Les foyers vitrés à eau, de la série Varia H_2O.

Les foyers vitrés H_2O sont de vraies centrales thermiques, mais l'apparence noble d'un appareil de chauffage au bois. Ici se lient un Design exclusif et une technologie innovante de l'utilisation de l'eau. Et malgré la grande taille de la porte de la chambre de combustion, on obtient un haut rendement sur l'eau.

L'échangeur à chaleur avec soupape thermique et système de circulation par gravité breveté, protège des trop pleins de vapeur ou d'autres autres gros problèmes. La sécurité invisible, mais sur le qui vive en permanence, sentiment réconfortant de sécurité.

Vos avantages:

- Part sur l'eau de 50 à 73
- Grande vitre 67x51cm
- Composants de sécurité intégrés
- Commande de combustion automatique en option, par les systèmes S-Thermatik et S-Thermatik Pro
- Haute efficacité écologique tout en préservant l'esthétique de la grande vitre
- Clapet de dérivation automatique

Varia 1Vh H_2O-4S

Données techniques page 23

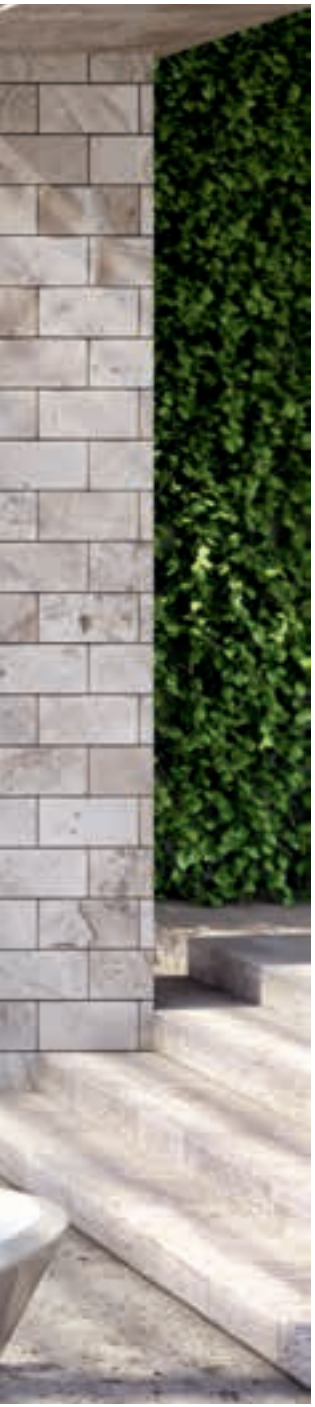
Varia 1V H_2O XL-4S

avec S-Thermatik Pro

Données techniques page 23

Varia 1Vh H_2O-4S

Données techniques page 23



Varia 1VXh H_2O-4S

Données techniques page 18

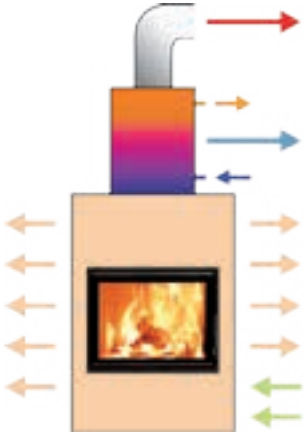
Utiliser l'énergie plus parfaite

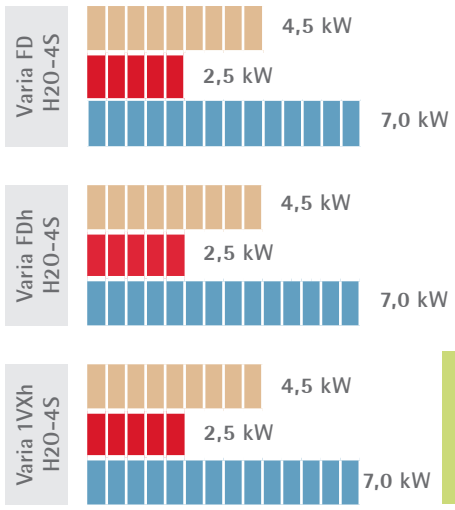
Varia FDh H_2O-4S

Données techniques page 18

Données techniques

		Varia 1VX / 1VXh [H2O] -4S	Varia 1VX / 1VXh [H2O] -4S Export	Varia FD / FDh [H2O] -4S	Varia FD / FDh [H2O] -4S Export
Performances	puissance nominale	10,0 kW	15,0 / 21,0 kW	10,0 kW	15,0 / 21,0 kW
	Puissance de chauffage de l'eau	6,4 kW	9,4 / 13,2 kW	6,4 kW	9,4 / 13,2 kW
	rendement	> 80 %	85 % / > 85 %	> 80 %	85 % / > 85 %
	rendement sur l'eau	~ 64 %	~ 63 %	~ 64 %	~ 63 %
	poussières	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³
	Température moyenne des fumées dans la buse de l'appareil	202 °C	217 / 226 °C	202 °C	217 / 226 °C
	pression mini exigée pour la puissance	12 Pa	11 / 13 Pa	12 Pa	11 / 13 Pa
	flux des fumées	14,3 g/s	14,7 / 17,0 g/s	14,3 g/s	14,7 / 17,0 g/s
	Poids (sans eau)	350 kg | 380 kg	350 kg | 380 kg	350 kg | 380 kg	350 kg | 380 kg
	contenance en eau	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l
	quantité de bois	Puissance sur l'eau			
	3 kg	6,2 kW	- | -	6,2 kW	- | -
	4 kg	8,3 kW	8,3 kW | -	8,3 kW	8,3 kW | -
	5 kg	10,3 kW	10,3 kW | 10,3 kW	10,3 kW	10,3 kW | 10,3 kW
	6 kg	-	12,4 kW | 12,4 kW	-	12,4 kW | 12,4 kW
	7 kg	-	- | 14,5 kW	-	- | 14,5 kW
Informations	modèle de porte	battante / escamotable			
	arrivée d'air frais	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option
	direction de raccordement de la buse des fumées	← / ↑	← / ↑	↑	↑
	habillage de la chambre de combustion	Eboris chamotte	Eboris chamotte	Eboris chamotte	Eboris chamotte
	ballon tampon	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres
	pression de service max.	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars
	Valeurs limites selon	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau
Dimensions	hauteur totale	1378/1496 mm	1378/1496 mm	1378/1496 mm	1378/1496 mm
	largeur totale	765/878 mm	765/878 mm	765/878 mm	765/878 mm
	profondeur totale	564/576 mm	564/576 mm	608/618 mm	608/618 mm
	hauteur de porte	512/513 mm	512/513 mm	512/513 mm	512/513 mm
	largeur de porte	675/671 mm	675/671 mm	675/671 mm	675/671 mm
	Diamètre de la buse des fumées	Ø 200 mm	Ø 200 mm	Ø 200 mm	Ø 200 mm





Varia A-FDh H_2O
avec S-Air et S-Thermatik Pro
Données techniques page 20

Varia Ah H_2O
avec S-Thermatik Pro
Données techniques page 20

La symbiose de la technique et du design

Varia 2Lh H_2O

avec S-Air

Données techniques page 20

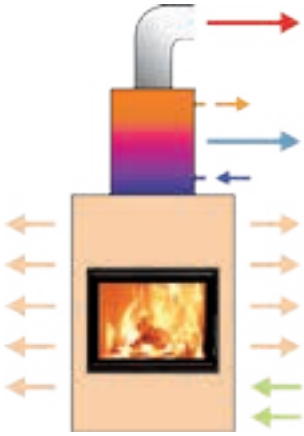
Données techniques

		Varia 1V / 1Vh [H2O] -4S	Varia 1V / 1Vh [H2O] -4S Export	Varia 1V / 1Vh [H2O] XL-4S	Varia 1V / 1Vh [H2O] XL-4S Export	Varia 1V / 1Vh [H2O] XXL-4S	Varia 1V / 1Vh [H2O] XXL-4S Export
Performances	puissance nominale	8,0 kW	11,0 kW	9,0 kW	12,0 kW	15,0 kW	22,0 kW
	Puissance de chauffage de l'eau	5,0 kW	6,0 kW	6,0 kW	8,5 kW	11,0 kW	15,0 kW
	rendement	> 80 %	> 80 %	> 85 %	85 %	> 85 %	> 85 %
	rendement sur l'eau	~ 63 %	~ 55 %	~ 67 %	~ 71 %	~ 73 %	~ 71 %
	poussières	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³
	Température moyenne des fumées dans la buse de l'appareil	240 °C	250 °C	220 °C	235 °C	225 °C	240 °C
	pression mini exigée pour la puissance	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
	flux des fumées	6,7 g/s	10,4 g/s	7,5 g/s	10,8 g/s	13,1 g/s	14,8 g/s
	Poids (sans eau)	230 kg | 260 kg	230 kg | 260 kg	250 kg | 290 kg	250 kg | 290 kg	280 kg | 320 kg	280 kg | 320 kg
	contenance en eau	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l
	quantité de bois	Puissance sur l'eau					
	3 kg	6,6 kW	5,8 kW	7,2 kW	7,5 kW	-	-
	4 kg	-	7,8 kW	-	10,0 kW	10,4 kW	-
	5 kg	-	-	-	12,5 kW	13,0 kW	15,4 kW
	6 kg	-	-	-	-	15,6 kW	18,0 kW
	7 kg	-	-	-	-	-	20,6 kW

Informations	modèle de porte	battante / escamotable					
	arrivée d'air frais	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option
	direction de raccordement de la buse des fumées	←/↑	←/↑	←/↑	←/↑	←/↑	←/↑
	habillage de la chambre de combustion	Eboris chamotte	Eboris chamotte	Eboris chamotte	Eboris chamotte	Eboris chamotte	Eboris chamotte
	ballon tampon	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 750 litres	> 750 litres
	pression de service max.	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars
	Valeurs limites selon	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau

Dimensions	hauteur totale	1268 / 1408 mm	1268 / 1408 mm	1268 / 1408 mm	1268 / 1408 mm	1268 / 1408 mm	1268 / 1408 mm
	largeur totale	800 / 801 mm	800 / 801 mm	800 / 801 mm	800 / 801 mm	886 / 886 mm	886 / 886 mm
	profondeur totale	564 / 595 mm	564 / 595 mm	564 / 595 mm	564 / 595 mm	621 / 652 mm	621 / 652 mm
	hauteur de porte	512 / 513 mm	512 / 513 mm	512 / 513 mm	512 / 513 mm	512 / 513 mm	512 / 513 mm
	largeur de porte	675 / 745 mm	675 / 745 mm	675 / 745 mm	675 / 745 mm	675 / 745 mm	675 / 745 mm
	Diamètre de la buse des fumées	Ø 180 mm	Ø 180 mm	Ø 200 mm	Ø 200 mm	Ø 200 mm	Ø 200 mm

Puissance sur l'eau
La gamme Varia d'un seul coup d'oeil

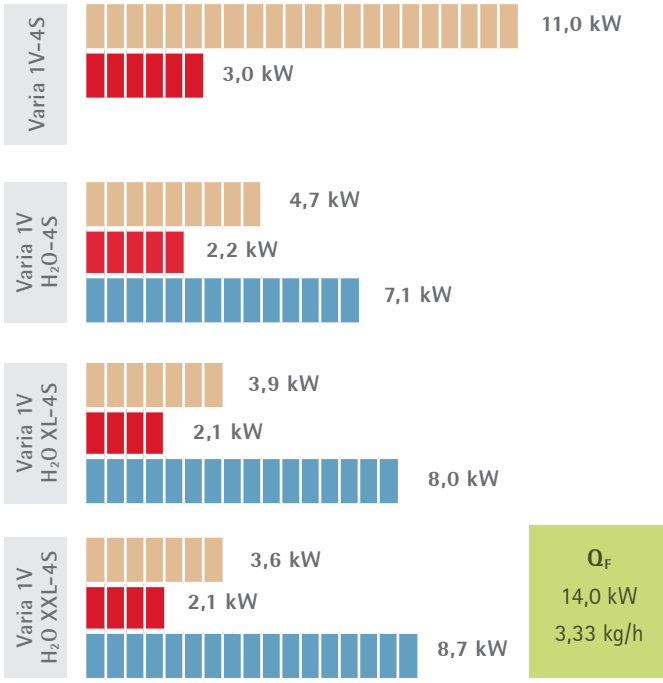


$Q_{Fumées}$
Emission de chaleur dans les fumées (pertes)

Q_{Eau}
Emission de chaleur dans l'eau chaude (utile)

$Q_{Pièce}$
Rayonnement de chaleur dans la pièce (utile)

Q_F
Circuit de combustion (investissement)



Précision: Les Varia 1V H_2O XL et Varia 1V H_2O XXL sont aussi disponibles en version RLU (fonctionnement indépendant de l'air de la pièce où est installé l'appareil). Ces modèles ne comportent toutefois pas de clapet de dérivation automatique, et leurs valeurs de puissance sont modifiées.

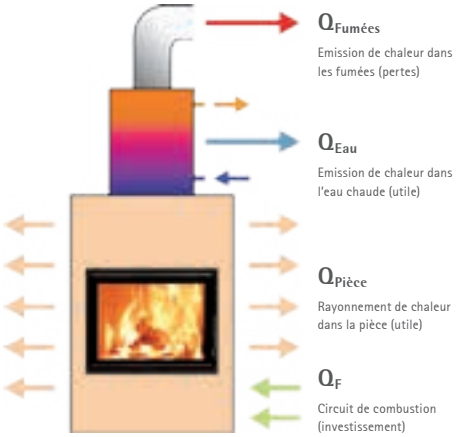
Données techniques

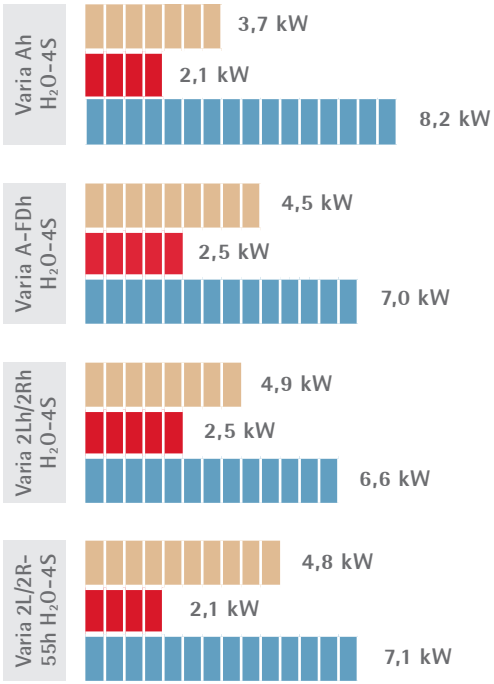
Performances	puissance nominale	10,4 kW	14,0 kW	10,4 kW	15,0 kW	10,4 kW	14,7 kW	7,0 kW	12,0 kW
	Puissance de chauffage de l'eau	7,2 kW	9,8 kW	6,2 kW	9,0 kW	5,9 kW	8,4 kW	4,2 kW	7,2 kW
	rendement	> 85 %	> 80 %	> 80 %	> 85 %	> 80 %	> 80 %	> 85 %	> 80 %
	rendement sur l'eau	~ 69 %	~ 70 %	~ 60 %	~ 60 %	~ 57 %	~ 57 %	~ 60 %	~ 60 %
	poussières	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³
	Température moyenne des fumées dans la buse de l'appareil	230 °C	250 °C	260 °C	240 °C	285 °C	265 °C	230 °C	235 °C
	pression mini exigée pour la puissance	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
	flux des fumées	8,0 g/s	13,3 g/s	10,1 g/s	13,0 g/s	10,8 g/s	12,2 g/s	7,4 g/s	11,0 g/s
	Poids (sans eau)	395 kg	395 kg	396 kg	396 kg	380 kg	380 kg	180 kg	180 kg
	contenance en eau	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l	~ 32 l	~ 41 l	~ 41 l	~ 29 l	~ 29 l
	quantité de bois	Puissance sur l'eau							
	3 kg	7,5 kW	7,1 kW	6,2 kW	6,4 kW	5,9 kW	5,8 kW	6,4 kW	6,0 kW
	4 kg	10,0 kW	9,4 kW	8,3 kW	8,6 kW	7,9 kW	7,7 kW	8,6 kW	8,1 kW
	5 kg	12,5 kW	11,8 kW	10,3 kW	10,7 kW	9,8 kW	9,6 kW	10,7 kW	10,1 kW

Informations	modèle de porte	escamotable							
	arrivée d'air frais	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option	150 mm	150 mm
	direction de raccordement de la buse des fumées	←/↑	←/↑	↑	↑	←/↑	←/↑	←/↑	←/↑
	habillage de la chambre de combustion	Eboris 1300	Eboris 1300	Vermiculite	Vermiculite	Eboris 1300	Eboris 1300	Multichamota Eboris Fusion	Multichamota Eboris Fusion
	ballon tampon	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 500 litres	> 300 litres	> 300 litres
	pression de service max.	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars
	Valeurs limites selon	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau

Dimensions	hauteur totale	1287 mm	1287 mm	1287 mm	1287 mm	1427 mm	1427 mm	1423 mm	1423 mm
	largeur totale	1089 mm	1089 mm	1089 mm	1089 mm	783 mm	783 mm	666 mm	666 mm
	profondeur totale	629 mm	629 mm	610 mm	610 mm	632 mm	632 mm	530 mm	530 mm
	hauteur de porte	438 mm	438 mm	438 mm	438 mm	512 mm	512 mm	512 mm	512 mm
	largeur de porte	955 mm	955 mm	955 mm	955 mm	685x465 mm	685x465 mm	584x392 mm	584x392 mm
	Diamètre de la buse des fumées	ø 200 mm	ø 200 mm	ø 200 mm	ø 200 mm	ø 200 mm	ø 200 mm	ø 180 mm	ø 180 mm

Puissance sur l'eau
La gamme Varia d'un seul coup d'oeil





Format grande vision d'un foyer ouvert sur un seul côté, ou bien un foyer H_2O double face.

Vitre généreuse „grand format" pour le maximum de plaisir du feu, le modèle Varia A-FDh H_2O l'offre des deux côtés. Séparateur de pièce idéal.

Varia A-FDh H_2O
avec S-Thermatik Pro

Données techniques page 20

Varia Ah H_2O-4S

Varia A-FDh H_2O-4S

Ses avantages:

- Malgré la grande vitre l'appareil génère 60% à 70 % de puissance sur l'eau
- Haute efficacité avec un rendement de plus de 80%
- Double vitrage et revêtement infrarouge
- Haute compatibilité écologique et une vraie expérience du feu

Petite dans son dimensionnement, au maximum pour la production d'eau chaude

Le foyer vitré à eau Mini Z1 H_2O.

L'économie avant tout voila notre gamme de foyers MINI. Bien sûr il est important d'avoir une belle flambée, mais plus la vitre du foyer est grande, plus est grande la déperdition d'énergie. A tous ceux pour lesquels le rendement sur l'eau est primordial, nous proposons nos foyers de la gamme Mini, avec une puissance sur l'eau maximale. Le bon choix!

Pour les propriétaires de maison passive, qui ont un besoin réduit en chauffage dans la pièce même, le Mini avec sa puissance nominale de 7 kW est optimal. Grâce à un double vitrage et à une surface réfléchissante spéciale, l'énergie reste dans la chambre de combustion. Le rayonnement thermique dans la pièce d'habitation est réduite au minimum.

Vos avantages:

- Economie maximale avec 78% à 80% sur l'eau
- Grande efficacité avec un rendement supérieur à 85%
- Double vitrage et réflexion à infrarouge
- Haute tolérance environnementale et une belle expérience du feu
- Clapet de préchauffage bi-métal

Mini Z1 H_2O-4S

Données techniques page 29

Et voici comme fonctionne

Mini Z1 H_2O XL

Mini Z1 H_2O-4S

Données techniques page 29

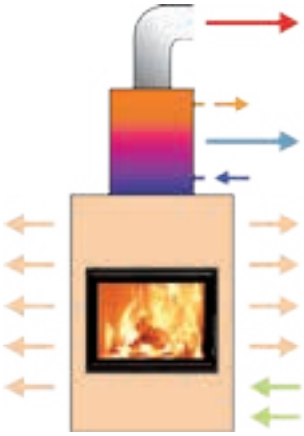
Données techniques

		Mini Z1 [H_2O] -4S	Mini Z1/Z1h [H_2O] XL-4S
Performances	puissance nominale	7,0 kW	10,0 kW
	Puissance de chauffage de l'eau	5,5 kW	8,0 kW
	rendement	> 85 %	> 85 %
	rendement sur l'eau	78 %	80 %
	poussières	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³
	Température moyenne des fumées dans la buse de l'appareil	235 °C	245 °C
	pression mini exigée pour la puissance	12 Pa	12 Pa
	flux des fumées	6,0 g/s	7,5 g/s
	Poids (sans eau)	210 kg	220 kg | 250 kg
	contenance en eau	~ 25 l	~ 25 l
	quantité de bois	Puissance sur l'eau	
	2 kg	5,6 kW	-
	3 kg	8,4 kW	8,7 kW
	4 kg	11,3 kW	11,6 kW

Informations	modèle de porte	battante / escamotable	
	arrivée d'air frais	oui – en option	oui – en option
	direction de raccordement de la buse des fumées	← / ↑	← / ↑
	habillage de la chambre de combustion	Eboris 1300	Eboris 1300
	ballon tampon	> 500 litres	> 500 litres
	pression de service max.	3,0 bars	3,0 bars
	Valeurs limites selon	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau

Dimensions	hauteur totale	1321 mm	1321/1405 mm
	largeur totale	646 mm	646 mm
	profondeur totale	597 mm	597 mm
	hauteur de porte	510 mm	510/513 mm
	largeur de porte	445 mm	445/441 mm
	Diamètre de la buse des fumées	ø 180 mm	ø 180 mm

Puissance sur l'eau
La gamme Mini d'un seul coup d'oeil



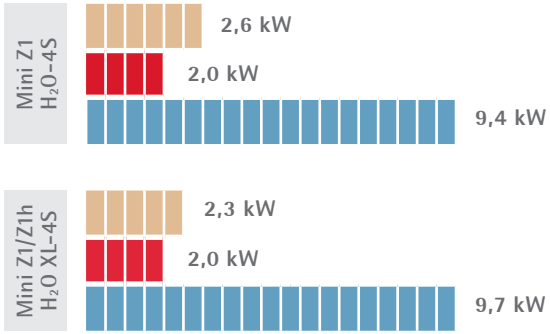
$Q_{Fumées}$
Emission de chaleur dans les fumées (pertes)

Q_{Eau}
Emission de chaleur dans l'eau chaude (utile)

$Q_{Pièce}$
Rayonnement de chaleur dans la pièce (utile)

Q_F
Circuit de combustion (investissement)

Q_F
14,0 kW
3,33 kg/h



Précision: Les Mini Z1 H_2O et Mini Z1 H_2O XL sont aussi disponibles en version RLU (fonctionnement indépendant de l'air de la pièce où est installé l'appareil). Ces modèles ne comportent toutefois pas de clapet de dérivation automatique, et leurs valeurs de puissance sont modifiées.

Tradition moderne

Les fantastiques accumulateurs à eau Nova et Renova.

Le nom n'est pas toujours une fatalité. Jusqu'à il y a encore quelques années, le poêle à faïence était toujours lié aux carreaux. Ces poêles donnaient un nom mais surtout une masse d'accumulation. Les poêles de faïence grâce à leur carreaux avaient une capacité calorifique, et réchauffaient ainsi la pièce autour d'eux, même un certain temps après que l'appareil soit éteint.

Aujourd'hui le poêle à accumulation est un nom générique, aussi bien pour le poêle de faïence que pour les divers développement de foyers vitrés efficients, plus performants et utilisant l'énergie de façon plus complexe.

Renova A H_2O
Données techniques page 34

* La capacité de chauffe, définit combien d'énergie thermique un corps peut accumulé rapporté à la différence de température.

Vos avantages:

- Part sur l'eau de 51% à 64%
- Rénovation de vieux poêles carrelés dans une version moderne et adaptée.
- Distribution d'énergie variable à la masse de stockage, dans des carneaux/céramique placés en aval, ou vers le système de chauffage.
- Chauffage moderne pour la maison, dans le style d'un grand classique du passé.
- Clapet de préchauffage bi-métal
- Deux niveaux de postcombustion

Foyer poêle carrelé Nova et Renova

Dans un foyer le bois est autant que possible brûlé de façon économique. La chaleur qui rayonne par la vitre se diffuse directement dans la pièce d'habitation où est installé l'appareil. Les gaz brûlants générés par la combustion ne partent pas directement dans le conduit de cheminée, mais sont menés selon les besoins, comme suit :

- Dans des surfaces d'accumulation de chaleur métalliques ou céramiques où ils sont refr oidis afi n que la chaleur ainsi récupérée et accumulée soit rendu progressivement par rayonnement dans la pièce ou
- Vous réchauffez à l'aide de l'échangeur à chaleur, l'eau d'un ballon tampon pour soulager le chauffage central et pour amener la chaleur dans toute la maison à l'aide de radiateurs ou de chauffage au sol.

Il existe deux modèles:

nova

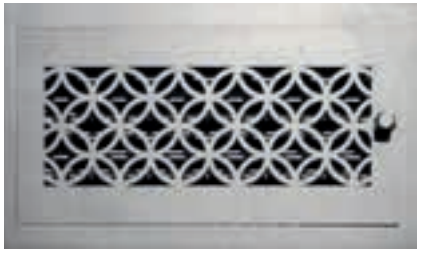
Le foyer pour poêle à accumulation est conçu pour les constructions neuves. Il apporte une part sur l'eau de 64% et son double vitrage est idéal pour amener le moins possible de chaleur directe dans la pièce où est installé le poêle, tout en assurant évidemment une température de rayonnement agréable et suffi sante dans la pièce en question.

renova

L'allusion au mot rénovation est volontaire. Il s'agit ici d'un appareil qui remplacera le poêle de masse existant. Les dimensions sont calculées pour permettre un échange facile, du modèle en place.

Façades
pour Nova et Renova

N 1.0 oder R 1.0



N 1.1 oder R 1.1

N 1.2 oder R 1.2

Nova N 2.0 oder R 2.0

Selon la situation il se peut que pour l'installation d'un Renova un chassis ou un cadre niche soit existant.
Pour ces situations nous proposons des façades au design moderne.

série	numéro	montage	fonction	optique	optique surface	Dimensions (L x H x P)
R	1.0	encastré	sans convection	lisse	Standard/noir inox	480 x 835 x 15 mm
R	1.1	encastré	convection / révision	Cercles	Standard/noir inox	480 x 835 x 15 mm
R	1.2	encastré	convection / révision	fougère	Standard/noir inox	480 x 835 x 15 mm
R	2.0	encastré	révision	bouche	Standard/noir inox	480 x 835 x 15 mm

Dans une construction neuve, le foyer Nova peut être installé avec ou sans façade.
Dans ce cas, ces façades seront positionnées devant le mur de construction.

série	numéro	montage	fonction	optique	optique surface	Dimensions (L x H x P)
N	1.0	en façace	sans convection	lisse	Standard/noir inox	570 x 1130 x 15 mm
N	1.1	en façace	convection / révision	Cercles	Standard/noir inox	570 x 1130 x 15 mm
N	1.2	en façace	convection / révision	fougère	Standard/noir inox	570 x 1130 x 15 mm
N	2.0	en façace	convection / révision	bouche	Standard/noir inox	570 x 1130 x 15 mm

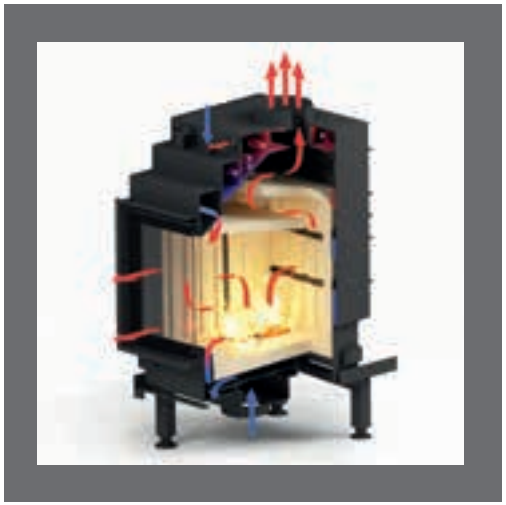
Recommandation: les dimensions de la façades se trouvent dans la fiche technique. Nous consulter www.spartherm.com

Données techniques

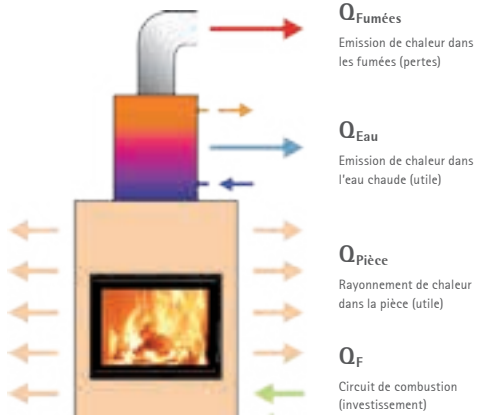
		nova E H_2O		renova A H_2O	
		Données techniques pour la puissance nominale donnée.	Données techniques basées sur le calcul de la récupération de la chaleur par hypocauste.	Données techniques pour la puissance nominale donnée.	Données techniques basées sur le calcul de la récupération de la chaleur par hypocauste.
Performances	puissance nominale	14,0 kW***	-	13,4 kW**	-
	Puissance de chauffage de l'eau	9,0 kW	-	6,9 kW	-
	rendement	> 85 %	-	> 85 %	-
	rendement sur l'eau	64 %	-	51 %	-
	poussières	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³	< 40 mg/Nm³
	Température moyenne des fumées à la buse de l'appareil (avant le module de récupération de chaleur)	340 °C	520 °C	396 °C**	570 °C
	Température moyenne des fumées à la buse (après le module de recuperation de chaleur)	166 °C**	-	165 °C**	-
	Température moyenne des fumées (après l'échangeur à chaleur)	193 °C	-	-	-
	pression mini exigée pour la puissance	12 Pa	15 Pa	12 Pa	15 Pa
	flux des fumées	12,7 g/s	25,0 g/s	12,8 g/s	23,0 g/s
	Poids (sans eau)	290 kg	290 kg	200 kg	200 kg
	contenance en eau	~ 44 l	~ 44 l	~ 30 l	~ 30 l
	quantité de bois	3,8 kg/h	10 kg/h	3,6 kg/h	8 kg/h
	3 kg	6,9 kW	-	5,5 kW	-
	4 kg	9,2 kW	-	7,4 kW	-
	5 kg	11,6 kW	-	9,2 kW	-
Informations	modèle de porte	escamotable	escamotable	escamotable	escamotable
	arrivée d'air frais	oui – en option	oui – en option	oui – en option	oui – en option
	direction de raccordement de la buse des fumées	←/↑/→	←/↑/→	↑*	↑*
	habillage de la chambre de combustion	chamotte	chamotte	chamotte	chamotte
	ballon tampon	> 500 litres	> 500 litres	> 400 litres	> 400 litres
	pression de service max.	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars	3,0 bars
	Valeurs limites selon	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau	DIN EN 13229, DIN plus, 15A, Bimschv 1er+2ème niveau
Dimensions	hauteur totale	1180 mm	1180 mm	1005 mm	1005 mm
	largeur totale	480 mm	480 mm	425 mm	425 mm
	profondeur totale	783 mm	783 mm	703 mm	703 mm
	hauteur de porte	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
	largeur de porte	445 mm	445 mm	390 mm	390 mm
	Diamètre de la buse des fumées	ø 180 mm	ø 180 mm	ø 180 mm	ø 180 mm

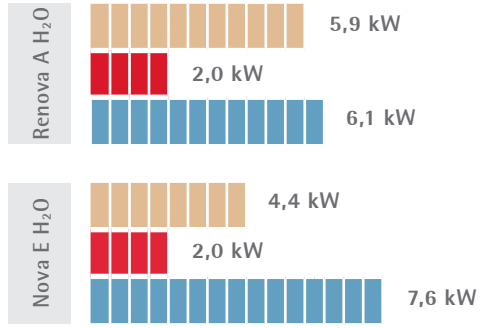
Nova E H_2O

Renova A H_2O



Puissance sur l'eau
La gamme Classic d'un seul coup d'oeil





Q_F
14,0 kW
3,33 kg/h

* possible aussi à l'arrière ou latéralement à l'aide d'un carneau en option.

** seulement combiné avec un récupérateur de chaleur

***seulement si combiné à un système de récupération de chaleur des fumées, en cas de raccordement de sortie des fumées vers le côté ou vers l'arrière.

votre revendeur professionnel:

SPARTHERM Feuerungstechnik GmbH

Maschweg 38 · D-49324 Melle · Tel. +49 5422/94 41-0 · Fax +49 5422/94 41-14
info@spartherm.com · www.spartherm.com

SPARTHERM®
Feuerungstechnik

A1-FR-SP-3.000/02/2016-DC